

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu:

– kondensatory

1. Przed wyborem produktu do zamontowania należy sprawdzić, że parametry produktu opisane w jego karcie katalogowej zapewnią odpowiedni margines bezpieczeństwa dla bezpiecznej i prawidłowej pracy urządzenia lub instalacji. Nie wolno przekraczać: maksymalnego dopuszczalnego napięcia pracy, maksymalnego prądu ładowania/rozładowania, częstotliwości prądu, innych warunków pracy określonych w karcie katalogowej.
2. W przypadku widocznego uszkodzenia produktu lub braku elementów składowych nie montować.
3. Instalację i podłączenie produktu powinna wykonywać osoba z odpowiednimi umiejętnościami i kwalifikacjami oraz po zapoznaniu się z instrukcją montażu lub kartą katalogową produktu.
4. Montaż produktu należy wykonywać po upewnieniu się, że dana instalacja lub urządzenie jest całkowicie odłączone od zasilania.
5. Na zaciskach lub obudowie podłączonego elementu może występować napięcie niebezpieczne dla zdrowia i życia – nie dotykać w czasie gdy może znajdować się pod napięciem. Napięcie to może się utrzymywać na zaciskach kondensatora nawet po wyłączeniu zasilania.
6. Po instalacji należy upewnić się, że produkt podłączony jest prawidłowo oraz są zapewnione odpowiednie warunki jego prawidłowej pracy w tym np. chłodzenia jeśli jest wymagane.
7. Wadliwe zamontowanie lub podłączenie może spowodować jego nieprawidłowe działanie i uszkodzenie, także uszkodzenie urządzenia w którym jest zamontowany, a nawet w skrajnym przypadku ryzyko powstania ognia lub porażenia prądem. Np. odwrotne podłączenie w przypadku kondensatora elektrolitycznego może grozić nawet jego eksplozją.
8. W przypadku gdy istnieje jakiegokolwiek ryzyko, że awaria lub nieprawidłowe działanie produktu może zagrozić zdrowiu i życiu ludzi bądź zwierząt, albo spowodować duże straty materialne - należy tak projektować i wykonywać urządzenie/instalacje aby było/były zaopatrzone w podwójny system bezpieczeństwa.
9. Produktu nie używać w miejscach narażonych na: zalanie, wilgoć, silne pola magnetyczne, oddziaływanie wysokiej temperatury, chemikaliów i w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych substancji – ciał stałych, cieczy, gazów i pyłów.
10. Zużytego produktu nie należy wyrzucać do kosza na śmieci tylko przekazać do punktu zbiórki elektroodpadów.

Bezpečnostní upozornění k výrobku:

- **kondenzátory**

1. Před výběrem výrobku pro instalaci zkontrolujte, zda parametry výrobku popsané v jeho technickém listu poskytují dostatečnou bezpečnostní rezervu pro bezpečný a správný provoz zařízení nebo instalace. Nepřekračujte: maximální přípustné provozní napětí, maximální nabíjecí/vybíjecí proud, frekvenci proudu, další provozní podmínky uvedené v datovém listu.
2. Neinstalujte, pokud je výrobek viditelně poškozen nebo pokud chybí jeho součásti.
3. Instalaci a připojení výrobku by měla provádět osoba s odpovídajícími dovednostmi a kvalifikací a po přečtení návodu k instalaci nebo datového listu výrobku.
4. Instalaci výrobku provádějte až poté, co se ujistíte, že je příslušná instalace nebo spotřebič zcela odpojen od napájení.
5. Na svorkách nebo krytu připojené součásti může být přítomno zdraví a životu nebezpečné napětí - nedotýkejte se ho, dokud může být pod napětím. Toto napětí může na svorkách kondenzátoru přetrvávat i po vypnutí napájení.
6. Po instalaci se ujistěte, že je výrobek správně připojen a že jsou zajištěny vhodné podmínky pro jeho správnou funkci, včetně např. chlazení, pokud je vyžadováno.
7. Nesprávná instalace nebo připojení může mít za následek nesprávnou funkci a poškození, včetně poškození zařízení, ve kterém je instalován, a v krajním případě i riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Například při opačném zapojení v případě elektrolytického kondenzátoru může dokonce hrozit jeho výbuch.
8. Pokud existuje riziko, že porucha nebo nesprávná funkce výrobku může ohrozit zdraví a život lidí nebo zvířat nebo způsobit velké materiální škody, musí být zařízení/instalace navrženo a vyrobeno s dvojitým bezpečnostním systémem.
9. Výrobek nepoužívejte v místech vystavených působení: záplavám, vlhkosti, silným magnetickým polím, působení vysokých teplot, chemikálií a v blízkosti hořlavých nebo výbušných látek - pevných látek, kapalin, plynů a prachu.
10. Výrobek nevyhazujte do odpadkového koše, ale odevzdejte jej ve sběrně elektroodpadu.

DE

Warnungen zur Produktsicherheit:

- **Kondensatoren**

1. Bevor Sie ein Produkt für die Installation auswählen, prüfen Sie, ob die im Datenblatt beschriebenen Produktparameter eine ausreichende Sicherheitsmarge für den sicheren und korrekten Betrieb des Geräts oder der Anlage bieten. Überschreiten Sie nicht: die maximal zulässige Betriebsspannung, den maximalen Lade-/Entladestrom, die Stromfrequenz oder andere im Datenblatt angegebene Betriebsbedingungen.
2. Installieren Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist oder wenn Bauteile fehlen.
3. Die Installation und der Anschluss des Produkts sollten von einer Person mit entsprechenden Fähigkeiten und Qualifikationen und nach dem Lesen der Installationsanleitung oder des Produktdatenblatts durchgeführt werden.
4. Die Installation des Produkts sollte erst erfolgen, nachdem sichergestellt wurde, dass die betreffende Anlage oder das Gerät vollständig von der Stromversorgung getrennt ist.
5. An den Klemmen oder dem Gehäuse des angeschlossenen Bauteils kann eine gesundheits- und lebensgefährliche Spannung anliegen - nicht berühren, solange es unter Spannung stehen kann. Diese Spannung kann an den Anschlüssen des Kondensators auch nach dem Abschalten der Stromversorgung noch anliegen.
6. Vergewissern Sie sich nach der Installation, dass das Produkt korrekt angeschlossen ist und dass geeignete Bedingungen für seinen ordnungsgemäßen Betrieb gegeben sind, einschließlich z. B. Kühlung, falls erforderlich.
7. Ein falscher Einbau oder Anschluss kann zu Fehlfunktionen und Schäden führen, einschließlich Schäden am Gerät, in das es eingebaut ist, und in extremen Fällen sogar zu Brand- oder Stromschlaggefahr. Bei einem Elektrolytkondensator zum Beispiel kann ein falscher Anschluss sogar zu einer Explosion führen.
8. Besteht die Gefahr, dass ein Ausfall oder eine Fehlfunktion des Produkts die Gesundheit und das Leben von Menschen oder Tieren gefährdet oder größere Sachschäden verursacht, muss das Gerät/die Anlage mit einem doppelten Sicherheitssystem konzipiert und gebaut werden.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, die folgenden Einflüssen ausgesetzt sind: Überschwemmungen, Feuchtigkeit, starken Magnetfeldern, hohen Temperaturen, Chemikalien und in der Nähe von brennbaren oder explosiven Stoffen - Feststoffen, Flüssigkeiten, Gasen und Staub.
10. Werfen Sie das Produkt nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei einer Elektroschrott-Sammelstelle ab.

EN

Warnings regarding product safety:

- **capacitors**

1. Before choosing a product for installation, check that the product parameters described in its data sheet will ensure an adequate safety margin for the safe and proper operation of the device or installation. The following must not be exceeded: maximum permissible operating voltage, maximum charging/discharging current, current frequency, other operating conditions specified in the data sheet.
2. Do not install if the product is visibly damaged or if components are missing.
3. The installation and connection of the product should be carried out by a person with appropriate skills and qualifications and after reading the installation instructions or the product data sheet.
4. The product should be installed after making sure that the installation or device is completely disconnected from the power supply.
5. Hazardous voltages that can be life-threatening may be present at the terminals or the housing of the connected component – do not touch it when it may be live. This voltage may remain at the capacitor terminals even after the power supply has been switched off.
6. After installation, make sure that the product is connected correctly and that the right conditions for its proper operation are ensured, including cooling if required.
7. Incorrect installation or connection can cause it to malfunction and cause damage, including damage to the device in which it is installed, and even in extreme cases, the risk of fire or electric shock. For example, reverse connection of an electrolytic capacitor can even risk its explosion.
8. If there is any risk that a failure or malfunction of the product could endanger the health and life of people or animals or cause significant material damage, the device/installation must be designed and constructed to have a double safety system.
9. Do not use the product in places exposed to: flooding, moisture, strong magnetic fields, high temperatures, chemicals and in the vicinity of flammable or explosive substances - solids, liquids, gases and dusts.
10. Used products should not be disposed of in the trash, but rather taken to an electronic waste collection point.

Termékbiztonsági figyelmeztetések:**• Kondenzátorok**

1. Mielőtt kiválasztja a terméket a telepítéshez, ellenőrizze, hogy az adatlapján leírt termékparaméterek megfelelő biztonsági tartalékot biztosítanak-e a készülék vagy a telepítés biztonságos és helyes működéséhez. Ne lépje túl: a maximálisan megengedett üzemi feszültséget, a maximális töltési/kisütési áramot, az áramfrekvenciát, az adatlapon megadott egyéb üzemi feltételeket.
2. Ne szerelje be, ha a termék láthatóan sérült, vagy ha alkatrészek hiányoznak.
3. A termék beszerelését és csatlakoztatását csak megfelelő szaktudással és képesítéssel rendelkező személy végezheti, a beszerelési útmutató vagy a termék adatlapjának elolvasása után.
4. A termék beszerelését azután kell elvégezni, hogy az adott berendezés vagy készülék teljesen le van választva az elektromos hálózatról.
5. A csatlakoztatott alkatrész csatlakozókapcsain vagy házán egészségre és életre veszélyes feszültség lehet jelen - ne nyúljon hozzá, amíg feszültség alatt állhat. Ez a feszültség a kondenzátor kapcsain a tápellátás kikapcsolása után is fennállhat.
6. A telepítés után győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy megfelelő feltételek vannak-e biztosítva a helyes működéshez, beleértve például a hűtést, ha szükséges.
7. A helytelen telepítés vagy csatlakoztatás hibás működést és károkat okozhat, beleértve a készülék károsodását, amelybe beépítették, és szélsőséges esetben akár tűz vagy áramütés veszélye is fennállhat. Például egy elektrolitkondenzátor esetében a fordított csatlakoztatás akár robbanásveszélyt is jelenthet.
8. Ha fennáll annak a veszélye, hogy a termék meghibásodása vagy hibás működése veszélyezteti az emberek vagy állatok egészségét és életét, vagy jelentős anyagi kárt okozhat, a készüléket/berendezést kettős biztonsági rendszerrel kell megtervezni és megépíteni.
9. Ne használja a terméket olyan területeken, amelyek ki vannak téve: árvíz, nedvesség, erős mágneses mezők, magas hőmérsékletnek való kitettség, vegyi anyagok, valamint gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok - szilárd anyagok, folyadékok, gázok és por - közelében.
10. Ne dobja a terméket a szemétesbe, hanem adja le egy elektromos hulladékgyűjtő ponton.

SK

Bezpečnostné upozornenia k výrobku:

- **kondenzátory**

1. Pred výberom výrobku na inštaláciu skontrolujte, či parametre výrobku opísané v jeho technickom liste poskytujú dostatočnú bezpečnostnú rezervu pre bezpečnú a správnu prevádzku zariadenia alebo inštalácie. Neprekračujte: maximálne prípustné prevádzkové napätie, maximálny nabíjací/vybíjací prúd, frekvenciu prúdu, iné prevádzkové podmienky uvedené v technickom liste.
2. Neinštalujte, ak je výrobok viditeľne poškodený alebo ak chýbajú jeho súčasti.
3. Inštaláciu a pripojenie výrobku by mala vykonávať osoba s príslušnými zručnosťami a kvalifikáciou a po prečítaní návodu na inštaláciu alebo technického listu výrobku.
4. Inštalácia výrobku by sa mala vykonať po zabezpečení úplného odpojenia príslušnej inštalácie alebo spotrebiča od elektrickej siete.
5. Na svorkách alebo kryte pripojeného komponentu môže byť prítomné napätie ohrozujúce zdravie a život - nedotýkajte sa ho, kým môže byť pod napätím. Toto napätie môže na svorkách kondenzátora pretrvávať aj po vypnutí napájania.
6. Po inštalácii sa presvedčte, či je výrobok správne pripojený a či sú zabezpečené vhodné podmienky na jeho správnu prevádzku, napríklad vrátane chladenia, ak je potrebné.
7. Nesprávna inštalácia alebo pripojenie môže mať za následok nesprávnu funkciu a poškodenie, vrátane poškodenia zariadenia, v ktorom je nainštalovaný, a v extrémnych prípadoch dokonca riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Napríklad pri opačnom zapojení v prípade elektrolytického kondenzátora môže dokonca hroziť jeho výbuch.
8. Ak existuje riziko, že porucha alebo nesprávna funkcia výrobku môže ohroziť zdravie a život ľudí alebo zvierat alebo spôsobiť veľké materiálne škody, zariadenie/inštalácia musí byť navrhnuté a vyrobené s dvojitým bezpečnostným systémom.
9. Výrobok nepoužívajte na miestach vystavených účinkom: záplavám, vlhkosti, silným magnetickým poliám, pôsobeniu vysokých teplôt, chemikálií a v blízkosti horľavých alebo výbušných látok - pevných látok, kvapalín, plynov a prachu.
10. Výrobok nevyhadzujte do odpadkového koša, ale odovzdajte ho na zbernom mieste elektroodpadu.